(19)日本国特許庁 (JP)

(12) 公表特許公報(A)

(11)特許出願公表母号 特表平6-506849

第1部門第2区分

(43)公表日 平成6年(1994)8月4日

(51) Int.Cl.3

識別記号

庁内整理番号

A 6 1 M 5/14

3 4 5 8825-4C

FI

審査請求 未請求 予備審査請求 有 (全 6 頁)

(21)出願番号 特願平4-508965 (86) (22)出願日 平成4年(1992)4月14日 (85)朝紀文提出日 平成5年(1993)10月18日 (86)国際出願番号 PCT/DK92/00125 (87)国際公開番号 WO92/18175 (87)国際公開日 平成4年(1992)10月29日 (31)優先権主張番号 694/91 (32)優先日 1991年4月18日

デンマーク (DK)

(71)出願人 ノポ ノルディスク アクティーゼルスカ · ブ デンマーク国, デーコー-2880 パグスパ エルト, ノポ アレ (番地なし)

(72) 発明者 ポウルセン, イェンス ウルリク デンマーク国, デーコー-2200 コペンハ ーゲン エン., イー.テー.ベー.,メ イヌンウスガゼ 10

(72)発明者 ブルム、トマス ムンク デンマーク国、デーコー-2942 スコズス ポルグ、3、テー、ペー、、スコズスポル クバイ 414

(74)代理人 弁理士 宇井 正一 (外4名)

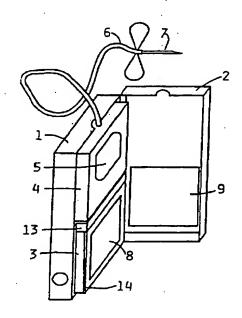
最終頁に続く

(54)【発明の名称】 輸液装置

(57)【要約】

(33) 優先権主張国

液溜めから液体を輸液するための輸液装置であって、 ハウジングを形成する耐久部品(1,2,3)と液溜め およびボンプ機能に電圧を印加するためのエネルギー溜 めを含む使い捨て部品(4)とを含んで成る。この輸液 装置は更に、その使い捨て部品(4)内に液体を輸送す るポンプ装置の全ての液体接触要素とポンプ装置からの 出口の圧力を測定する圧力センサーの全ての液体接触要 索を含み、そして、使い捨て部品(4)と耐久部品(1. 2. 3) には噛み合わせ結合手段(10.11) が提供 される。耐久部品(1, 2, 3)の電気区画室(3)中 の制御装置は、中にプラグ(13)を挿入することがで きるソケット(12)を有し、該プラグ(13)は輸液 データを限定する情報記憶用ROMを有する。プラグ (13) は、プラグ(13) をソケット(12)に挿入す ると耐久部品のディスプレー(8)を覆う透明シート (14) を有する。このシート(14) は、ディスプレー (8)上に表示された情報に関連させて見ることができる ROM中の情報のグラフィック表示を有する。



請求の顧問

1. 液剤のから液体を輸放するためのポンプであって、ハウジングを形成する耐久部品並びに液剤のおよびポンプ機能に電圧を印加するためのエネルギー剤のを含む使い物で部品を含んでで成り、前配使い捨て部品が液体を輸送するポンプ製産の全ての液体接触要素と設ポンプ製度からの出口で圧力を測定する可能なセンサーの会ての液体接触要素を更に含み、そして前配使い捨て部品と前配耐久部品に噛み合わせ給合手段が提供されていることを特置とするポンプ。

- 2 前記使い物で部品が育起液層め中に表った液体の量を記憶するメモリーを更に含んで成ることを特量とする、請求項 1 に記載のポンプ。
- 3. 約記耐久部品が、次の要素:例回数量、ディスプレー、例包 値値を固定するための手段、ポンプ装置を駆動させるための機械エ ネルギーを供給する駆動装置および制御装置に電圧を印加する長寿 命電池のうちの【つまたは複数を含んで成ることを特徴とする、調 求項【または2 に記載のポンプ。
- 4. 耐記制即装置を固定するための手段が電気接触を有するソケットを含んで成り、このソケットが、対応する電気接触を有しそして輪液データを限定するプログラムされたROM回路を所有するプラグを収容し且つ数プラグと登じるように設計されることを特徴とする、請求項3に記載のポンプ。
- 5. 育記プラグがROM回路に配信された輪液データのグラフィック表示を更に有することを特徴とする、請求項4に記載のポンプ。
- 6. 前記グラフィック表示が、前記ブラグをソケットに挿入する と透明シートが耐久ティスプレー上の監視目盛ディスプレーを覆う ように前記ブラグに固定された透明シート上の価値として提供され

明想香

輪液袋筐

本発明は、液体、好ましくはインスリンの輸液用のポンプに関する。

【型種尿病のインスリン療法には、シリンジ、ベンまだはポンプ が使われている。

ポンプは、非機尿病患者によるインスリン生産の過程を模倣し得るので良好なグルコース要便の抑制の可能性を提供する。しかしながら、ポンプ療法は厳格療法と考えられており、且つまたポンプは操作が複雑であるため、インスリンポンプの使用はむしろ制限されている。

従って、本処明の基礎は、インスリンポンプが良好なグルコース 抑制による自由な生活スタイルを可能にし、且つ使用が非常に簡単 であることを明確にするという希望である。

本免明の目的は、嫌悪患を持たずに使い古すことができ且つまた 操作がごく簡単であるインスリンポンプを提供することである。

これは請求項)に記載のポンプにより得られる。1つの単位隻便中に複数の使い捨て部品を組み込むことにより、カートリッジ、輸放管路およびポンプモーター用バッチリーを個別に交換しなければならない既知の装置よりもずっと取扱いが問題になる。

10 85/00528 から、ポンプヘッド中への挿入のための輸放管路を 更に含んで成る使い捨て部品にポンプ用電源を組み込んで爆動性ポ ンプを提供することは知られている。この挿入は使い捨て部品の取 り付けを複雑にする。

そのような複雑化は、本発明によれば、ポンプ装置の全ての液体

ることを特徴とする、請求項(に記載のポンプ。

- 7. 寂記使い捨て訂品を取犯耐久部品に取り付けると同時に電気的および根域的技能が樹立されるように、寂記耐久部品と育記使い捨て部品に電気技能の共同セットと共同総合部品が提供されることを特徴とする、上記額求項のいずれか一項に記載のポンプ。
- 8. 前記耐久部品と前記使い捨て部品が相補的な形でハウジング の内部空間を満たし、それにより使い待て部品がハウジング内にし っかりと固定されることを特徴とする、上記請求項のいずれか一項 に記載のポンプ。

接触部品とポンプ質量からの出口で直接カテーテル中の圧力を測定する可能なセンサーの全ての液体接触部品が、耐久部品上と使い捨て部品上の嗜み合い始合要素を噛み合わせにする1回の操作により同時に耐久部品に取り付けることができる1つの単位装置中に組み込まれているので支駆される。

制御整理を固定する手段は、電気接触を有するソケットを含んではることができる。このソケットは、対応する電気接触を有しそして輪液データを限定するプログラムされたROM回路を携帯するプラグを収容し且つ註ブラグと通じるように設計される。 数プラグは、ROM中に記憶された輪紋データのグラフィック表示、即ち親変の24時間の用量の輪液がどのように24時間に直り分配されるかのグラフィック表示を更に有してもよい。グラフィック表示は、プラグがソケット中に挿入された時に整視目垂ディスプレーを観うよっ、プラグがリケット中に挿入された時に整視目垂ディスプレーを観うようにの意識は増加または減少された輪放の期間を示す。この構造により、使用者は医療アドバイザーと協力して必要な輪放プロフィールを計断することができ、そしてその後は使用者の当面の生活スタイルに従ってブラグを差し込めばよいだけになるので、使用者はポンプの比較的複雑なプログラミングを表けることができる。

使い物で部品は、液理的中に表った液体の量を配像するメモリー を更に含んでもよい。液理的を含む使い物で部品中にそのようなメ モリーを内能することにより、このメモリーはしっかりと検照的に 接続される。これは、メモリーが液理的中に残った液体の量を記像 することができるならば適当である。メモリー中のデータは、制即 装置により読み出してディスプレー上に表示することができる。

本発明によれば、耐久部品は次の要素の)または複数を含んで成 ることができる: 制御装置、ディスプレー、制御装置を固定するた めの手段、ポンプ装置を駆動させるための機械エネルギーを供給する駆動袋屋、および削壊を関して電圧を印加する長寿命電池。ポンプ 鉄度は完成した安倍のポンプ、例えば圧電気膜ポンプであることができる。他の整線では、ポンプ鉄度は存むでき、使用後に拾てることができる。他の整線では、ポンプ鉄度は中にポンプ変と弁とを含む部品であり、この装度は耐気度がそれ自身の電池により電圧を加えられる。対象度の同だけ電圧印加が耐久部品の交換中に得えることは避けられ、それによってこの電池が非常電源としてのみ番くように、使い捨て部品中のエネルギー値めから削御装置に電圧を印加することが可能である。

耐久都品と使い格で部品との間に必要な連絡を樹立するために、 それらの部品には電気接触の共同セットと共同結合部品が提供され、 その結果、使い格で部品を耐久部品に取り付けると電気的および機 継的接続が樹立される。

取り付けは、耐久部品と使い捨て部品が相補的な形でハウジング の内部空間を満たし、それによって使い捨て部品がハウジングにし っかりと固定されると、容易に行うことができる。

結果として、カートリッツが正しく挿入されているかどうか、検 液管路がポンプに正しく接続されているかどうか、またはもう1つ のカートリッツの中身の輸液にパッテリーを使うことができるかど うかという問題は存在しない。ハウジング中に新しい使い待て部品 を置き、このハウジングを開めさえずればよいのである。

図面を参考にして本発明を更に詳細に説明する。

図】は本発明のポンプの耐久部品を示し、

図2は本発明のポンプの使い物で部品を示し、

図3は耐久部品中に取り付けられた図2の使い捨て部品を示し

が閉じられそして型線機構により密閉状態に維持される。至 2.には、 査 2 が閉じられた時にディスプレーの相応部分を見せる窓 8 が備え られている。

図1では、図3に示されれるような様状プラグ13と噛み合うソケット12に別の電気接触セットが用思される。このプラグにはROM回路が備えられ、この回路の中に、患者の生活スタイルに応じて昼間と夜間のインスリン必要量が変化することを考慮に入れていかに規定の24時間用量を分配すべきかを限定する情報が記憶される。この特徴は、単に別のプラグ13をソケットに挿入することによって、患者が生活スタイルの変化、例えば平日から選末または休日への変化に従って24時間の輪班プロフィールを変えることを容易にする。

図4はそのようなブラグ13を示し、このブラグには、ブラグ13を耐久部品のソケット12に挿入すると透明シートがポンプの耐久部品のディスプレー8を覆うようにブラグ13に取り付けられている透明シートが提供される。このシート14は、電波プラグにより得られる輸設プロフィールの情報を載せることができる。このシートは透明であるため、情報をグラフィック表示することができる。そしてディスプレー8上に表示された情報と関連させて見ることができる。

験装置はインスリンを輸液するためのポンプとして記載されるが、 本発明の範囲から逸脱することなく他の種類の定期的薬物適用にも 利用することができる。 (薫を聞けた状態で示されている) 、 そして

図4は情報シートを付けた状態の輸放データ所有プラグを示す。 図1に示される住人袋屋は、ハウジングを形成し床部品1とこの 床部品に丁香付けにされた畫2とを含んで成る耐久部品を有する。 床部品1の一場には、制御袋屋とディスプレー8とを含んで成る電気区面窓3がある。

來部品 I の他方の場には、図 2 に示されるような使い後で部品 4 を収容するための空間が残されている。この使い物で部品は、 第 5 を通して点検することができるように作られたインスリン間めを含む。使い捨て部品は、輸放智路 6 を通して患者の組織への輸放用の針7にインスリンを選ぶポンプ装置を更に有する。

ポンプのエネルギーは、使い待て部品中のパッテリーにより供給 される。このパッテリーは、インスリン宿めが空の関ポンプに電圧 チ印加するのに十分な容量を有するように設計される。

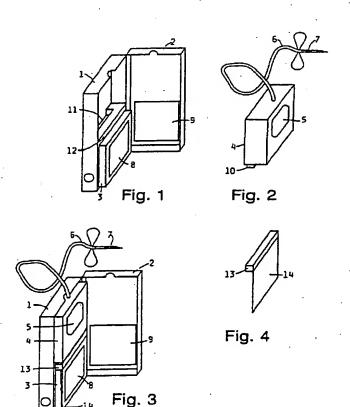
好ましい恐権においては、使い捨て部品は、輸放管路の入口に置かれそして測定技量に接続できるように設計されたセンサーモ含んで成る。

明らかなように、頻繁に交換しなければならない全部品は使い物 で部品内に組み込まれている。交換時間はインスリン溜めの排水に より限定され、バッテリーと輸放管路の交換も自動的に保証される。

この好ましい思想では、ポンプ装置とセンサーのように通常は交換されない部材も使い捨て部品に組み込まれる。

図3は床部品中に取り付けられた使い捨て部品を有するポンプである。この取り付けにより、使い捨て部品と耐久部品内の電気接触セット10と11はそれぞれ、使い捨て部品4とインスリンを制御する耐久部品3との間の電気的接続を樹立する。

使い後で部品がハウジングの床部品 L に取り付けられると、差 2



明 相 =

権正書の翻訳文提出書(特許法第184条の8)

平成5年10月/8日

特許庁長官 舁 生 被 配

」 特許出期の表示

PCT/DK92/00125

2 発明の名称

特兹袋筐

3 特許出單人

住 所 デンマーク国、デーコー-2880 パグスパエルト・ ノポ アレ(番地なし)

名 称 ノポ ノルディスク アクティーゼルスカブ

4 代理人

住 所 東京都港区院ノ門一丁目 8 春10号静光虎ノ門ビル 〒105 夏話 (3504)0721 ニーデ 氏 名 弁理士 (7709) 字 井 正 一

5 補正書の提出年月日 1993年3月26日

6 近付書類の目録 補正書の翻訳文



FO 85/00523 から、ポンプヘッド中への挿入のための絵液管路を 更に含んで成る使い捨て部品にポンプの電面を組み込んで舞動性ポ ンプを提供することは知られている。

その方法では電源および液体と接触する部品の交換は容易になるけれども、収益めと電源の容易な取り付けおよび取り外しは、液程めが完全に満たされないことを知らせるのに制御装置を設定または再設定せずに既に部分的に使った部分によって使い捨て部分が容易に置き換えられ得るという欠点も招く。

本発明の目的はこの欠点を克服することである。

そのようなメモリーを含めることにより、使い捨て部品は、何ら 手動設定または再設定を行わなくても液積め中に残った液体の量に 関する正確な情報を常に刻御単位に提供することができる。それに よって安全性と関便性が提供される。

本発明によれば、耐久的品は次の要素の1つまたは複数を含んで 成ることができる:制御装置、ディスプレー、制御装置を固定する ための手段、ポンプ装度を駆動させるための機械エネルギーを供給 する駆動装置、および無御装置に電圧を印加する長寿命電池。制御 被置かそれ自身の電池により電圧を加えられる時、この装置内に配

帕拉魏国

本発明は、液体、好ましくはインスリンの流動輸放用のポンプに関する。

I型効果病のインスリン療法には、シリング、ベンまたはポンプが使われている。

ポンプは、非効尿病患者によるインスリン生産の過程を模倣し得るので良好なグルコース需度の抑制の可能性を提供する。しかしながら、ポンプ療法は厳格療法と考えられており、且つまたポンプは 提作が複雑であるため、インスリンポンプの使用はむしろ朝限されている。

従って、本発明の基礎は、インスリンポンプが良好なグルコース 即制による自由な生活スタイルを可能にし、且つ使用が非常に簡単 であることを明確にするという希望である。

【つの単位装置中に複数の使い捨て包品を組み込むことにより、 該該費はカートリッグ、検察管路およびポンプモーター用パッテリ ーを個別に交換しなければならない既知の装置よりもずっと取扱い が簡単になる。

EP 62 874 から、パッチリー、プログラミング可能な電気制御袋 置およびポンプ駆動手段を含む永久部分、分配すべき液体姿勢が満たされた液産めを含む使い捨て部分、並びに液腐めから使用者の体内に裏物を輸送するためのポンプ、を含んで成る輸液ポンプが知られている。このポンプは、ポンプ駆動手段に反応する電気子に接続されたピストンとポンプ度とを含んで成る。液体と接触するポンプの全部品が使い捨て部分に含まれる。

憶されたデータが耐久部品の交換中に病えることは避けられる。交 換の層だけ電圧印加が耐久部品中の長寿命電池に切り替えられ、そ れによってこの電池が非常電源としてのみ働くように、使い格で部 品中のエネルギー溜めから削割装置に電圧を印加することが可能で ある。

耐久部品と使い待て部品との間に必要な連絡を模立するために、 それらの部品には電気接触の共同セットと共同結合部品が提供され、 その結果、使い待て部品を耐久部品に取り付けると電気的および機 機の接続が横立される。

取り付けは、耐久部品と使い捨て部品が相等的な形でハウジングの内部型間を満たし、それによって使い捨て部品がハウジングにしっかりと固定されると、容易に行うことができる。

V

. . .

図面を参考にして本発明を更に詳細に説明する。

図」は本発明のポンプの耐久部品を示し、

図2は本発明のポンプの使い捨て部品を示し、

図3は耐久部品中に取り付けられた図2の使い捨て部品を示し (強を閉けた伏ůで示されている)、そして

図4は情報シートを付けた状態の輪裢データ所有プラグを示す。

図] に示される輸送装置は、ハウジングを形成し床部品 | とこの 床部品に丁香付けにされた蓋 2 とを含んで成る耐久部品を有する。 床部品 1 の一場には、制御装置とディスプレー 8 とを含んで成る電 気図画変 3 かある。

床部品 1 の他方の頃には、図 2 に示されるような使い権で部品 4 を収容するための空間が残されている。この使い捨て部品は、恵 5 を通して点検することができるように作られたインスリン層めを含む。使い捨て部品は、輸放管路 6 を通して患者の組織への輸放用の針 7 にインスリンを選ぶポンプ装置を更に有する。

ポンプのエネルギーは、使い物で部品中のパッテリーにより供給 される。このパッテリーは、インスリン溜めが空の間ポンプに電圧 そ印加するのに十分な容量を有するように設計される。

好ましい別様においては、使い技で部品は、競技管路の入口に置かれそして測定装置に接続できるように設計されたセンサーを含んで成る。

明らかなように、頻繁に交換しなければならない全部品は使い捨て部品内に組み込まれている。交換時間はインスリン瘤めの排水により限定され、バッテリーと検液管路の交換も自動的に保証される。

この好ましい感情では、ポンプ製量とセンサーのように通常は交 接されない部材も使い捨て部品に組み込まれる。

図3は床部品中に取り付けられた使い捨て部品を有するポンプを

請求の範囲

- i. 液層的から液体を輸放するためのポンプであって、ハウジングを形成する耐久部品(1.2)並びに液溜めおよびポンプ機能に電圧を印加するためのエネルギー瘤めを含む使い物で部品(4)を含んで成り、質配使い格で部品(4)が液体を輸送するポンプ袋酸の全ての液体接触要素と該ポンプ袋酸からの出口で圧力を測定するセンサーの全ての液体接触要素を更に含み、そして質配使い物で部品(4)と前配耐久部品に噛み合わせ結合手段(10.11)が提供されており、前記使い物で部品(4)が液腐め中に残った液体の量を記憶するメモリーを更に含んで成ることを特象とするポンプ。
- 2. 前記耐久部品が、次の要素:制御装置、ディスプレー(8)、 関御装置を固定するための手段、ポンプ装置を駆動させるための機 械エネルギーを供給する駆動装置および制御装置に電圧を印加する 長寿命電池のうちの1つまたは複数を含んで成ることを特徴とする、 請求項1に記載のポンプ。
- 3. 前記制御装賃を固定するための手段が電気接触を有するソケット (12) を含んで成り、このソケットが、対応する電気接触を有しそして輸放データを限定するプログラムされたROM回路を所有するプラグ (13) を収容し且つ該プラグと通じるように設計されることを特徴とする、鎖攻項 2 に配載のポンプ。
- 4. 前記プラグ (18) がROM回路に記憶された輪枝データのグラフィック表示を更に有することを特徴とする、請求項 3 に記載のポンプ。
- 6. 前記グラフィック表示が、プラグ (18) をソケット (12) に 挿入すると透明シート (14) が耐久ティスプレー (8) 上の監視目 盛ディスプレーを遭うように前記プラグに固定された透明シート

示す。この取り付けにより、使い捨て部品と耐久部品内の電気接触 セット10と11はそれぞれ、使い捨て部品4とインスリンを制御する 耐久部品3との間の電気的接続を構立する。

使い捨て部品がハウジングの床部品1に取り付けられると、養2 が閉じられそして型線機構によりを閉状態に維持される。産2には、 産2が閉じられた時にディスプレーの相応部分を見せる数9が備え られている。

図1では、図3に示されれるような雑状プラグ13と唱み合うソケット12に別の電気依触セットが提供される。このプラグにはROM 図路が備えられ、この回路の中に、患者の生活スタイルに応じて昼間と改聞のインスリン必要量が変化することを考慮に入れていかに、規定の24時間用量を分配すべきかを限定する情報が記憶される。この特徴は、単に別のプラグ13をソケットに挿入することによって、患者が生活スタイルの変化、例えば平日から過末または休日への変化に従って24時間の輪舷プロフィールを変えることを容易にする。

図4はそのようなブラグ13を示し、このブラグには、ブラグ13を耐久部品のソケット12に挿入すると透明シートがポンプの耐久部品のディスプレー8を覆うようにブラグ13に取り付けられている透明シートが提供される。このシート14は、電流ブラグにより得られる輸放プロフィールの情報を担持することができる。このシートは透明であるため、情報をグラフィック表示することができ、そしてディスプレー8上に表示された情報と関連させて見ることができる。

装袋屋はインスリンを輸放するためのポンプとして記載されるが、 本発明の範囲から逸配することなく他の複数の定期的景物適用にも 利用することができる。

(14)上の意象として提供されることを特徴とする、請求項4に記載のポンプ。

R 四 里 和 音

PCT/UK 92/00125

□ PK PF ★ TF									
Data proces their or Spanish that YTO or covery countration recently steps, betterline only **Locality & Security Their Societies of the Substantian Special Security Se									
I. ROM RAYER									
Suppositive Dysters Countries Countr									
INCS A 61 M									
Special and the state of the st									
SE,DK,FI,MD classes as shows									
B. DECLINOTE GOS SERVICES TO SE CELEVARY! Actions 1 Charles of December, 4 the behavior, where comparison of the record process 4 Legendo in Carles on A									
Section.				1-0					
^	E, 42	. 0275213 (PACESETTEN INF July 1938, see figure)	esica Lib)	, ,					
A .	I IN	, 8500528 (BASTER TRAYER) C) 14 February 1985, a (Igure)	L LABORATORIES,	1					
A	20	GOSZG74 (PARKER HAINGFI October 1962, see page 2 me 24	3-2						
A	EP, A3 28 11	, 0399319 (IMED COMPORATIO November 1990, ses colum se 24 - 11mm 35)-B						
The best better the principal and the principal and the principal and the same of the case									
W. CHIPCANE									
1st July 1992 -07- 8 8									
Symish PATRIT OFFICE Harfallme									
SYEDISH PATENT OFFICE New Falling									

	~~=			~==
EP-A1- 0275213	88-47-20	DE-A- JP-A- US-A-	2009142 63272359 4498167	92-04-13 93-01-89 93-02-18
KD-A1- 8500523 .	#3-02-14	CA-4- EP-4- JP-T-	1231874 6149813 60501839	83-01-25 85-07-21 83-19-31
EP-A1- 0082974	62-19-20	CA-A- JP-C- JP-B- JF-A- US-A- US-A- US-A-	117846 1811733 2015581 57177762 4445218 4447218 4447214 4468221	84-12-04 91-07-30 90-09-10 82-11-01 84-05-08 84-05-08 84-05-08
EP-41- 0299119	90-11-28			

フロントページの続き

(81)指定国 EP(AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IT, LU, MC, N L, SE), OA(BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, SN, TD, TG), AU, BB, BG, BR, CA, CS, FI, HU, JP, KP, KR, LK, MG, MN, MW, NO, PL, R O, RU, SD, US

(72) 発明者 メーレル-イェンセン, イェンス デンマーク国, デーコー-コペンハーゲン コー., ニュハウン 39